

# 选民登记和投票指南

您作为一名年满18岁或以上的澳大利亚公民，不仅享有投票权，而且有义务登记并在所有联邦选举中投票。选民登记和投票是强制性的。您不投票，就可能会被罚款。

## 我们如何帮助您？

澳大利亚选举委员会 (Australian Electoral Commission – AEC) 负责管理联邦选民登记册，安排组织所有联邦大选、补选以及全民公投。

各州、领地或地方政府的选举由其他选举事务部门主管，不属AEC管辖范围。

## 选民登记

您只有在自己的姓名记入了选民登记册之后才有资格投票。选民登记册上记录了所有符合投票资格的公民的姓名。这些已登记的选民可在联邦选举或全民公投中投票。

### 我有资格登记投票吗？

如果您符合下列条件，法律规定必须要登记投票：

- 年满18岁或以上
- 是澳大利亚公民
- 在目前地址居住时间不少于一个月。

如果您现在是16岁或17岁，也可以登记为选民，以便年满18岁时即可投票。

### 如何登记？

您可以访问 [www.aec.gov.au/enrol](http://www.aec.gov.au/enrol) 登记成为选民。

此外，您也可以前往任何一个AEC办事处或澳大利亚邮政局网点索取登记表。

### 我不能确定是否已经登记了

您可以访问 [www.aec.gov.au/check](http://www.aec.gov.au/check) 核查自己是否已经登记为选民。

### 更改姓名或住址后应该怎么办？

您每次更改住址或姓名后都需要更新您的选民登记资料。您可以前往 [www.aec.gov.au](http://www.aec.gov.au) 网站在线更改您的详情。此外，您也可以前往任何一个AEC办事处或澳大利亚邮政局网点索取登记表。

### 如果我去海外应该怎么办？

如果您需要去海外工作或居住，应该通知AEC。如果在宣布联邦选举或全民公投时您正在澳大利亚境外，也应该通知AEC。

如果没有通知我们，您的姓名可能会从选民登记册中删除，导致您无法在即将到来的各项选举中投票。

您可以访问 [www.aec.gov.au/overseas](http://www.aec.gov.au/overseas) 了解详情。

## 投票

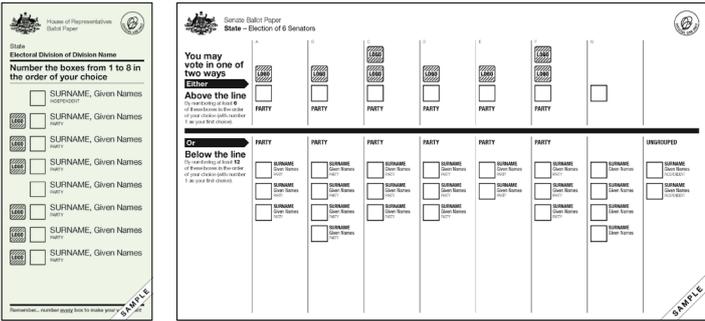
联邦大选至少每三年举行一次，选举日固定为星期六。何时投票以及前往何处投票，这些取决于您在选举日当天所在的地点。

### 选举日

您可以前往本人家庭住址所在的州或领地境内的任何一个投票站投票。所有投票站在选举日当天上午八时整点开放，下午六时整点关闭。

如果您身处另一个州或领地，并且您之前还未曾投票，则需要前往您所在地区的跨州投票中心投票。

[www.aec.gov.au](http://www.aec.gov.au) 网站会在法定选举日之前数周公布投票站及跨州投票中心的详情。如果您无法在选举日当天前去投票站，则可以提前投票。



选票样本

### 其他选择

如果您在选举日当天有下列情况，可以提前投票或使用邮政投票：

- 您身处自己登记投票的选区之外
- 最近的投票站离开您八公里以上
- 正在旅行
- 无法离开您的工作岗位前去投票
- 病情严重、身体虚弱或即将分娩（或必须照料即将分娩的孕妇）
- 正在住院，并且无法在医院投票
- 因宗教信仰原因而不能前去投票站
- 正在监狱服刑但刑期不超过三年，或您正被拘留羁押
- 是一名登记的匿址选民
- 您有合理的理由，恐惧自己的生命安危。

提前投票中心在选举日前数周就会开放，地点及开放时间将在 [www.aec.gov.au](http://www.aec.gov.au) 网站上公布。

您可以在线申请邮政投票，或前往任何一个 AEC 办事处领取一份邮政投票申请表。AEC 将在参加选举的所有候选人名单确认之后为您寄去一套邮政选票。

### 确保投票有效

每届联邦大选，您将要投票选出在澳大利亚国会上下两院 — 众议院及参议院 — 代表您的议员。

您将会收到两张选票：

- 绿色选票用于选出代表您所属地区（或称“选区”）的众议院议员；
- 白色选票用于选出代表您所属州或领地的参议院议员。

两份选票上都印有如何正确投票的指示说明。如果您填写错误或不确定该怎么做，可随时向投票站工作人员求助查询。

### 了解更多信息

您可以浏览 [www.aec.gov.au](http://www.aec.gov.au) 网站，了解更多有关选举制度以及如何登记投票的信息。

我们可以提供电话传译服务。如果您希望查询有关选民登记、投票及选举的信息，普通话请致电 1800 720 142，广东话请致电 1300 720 135。

如果您是失聪人士，或有听力或语言障碍，请通过全国中继服务（NRS）联络我们：

- 电传打字机（TTY）使用者请致电 13 36 77，然后要求接通 13 23 26。
- 语音对语音中转（Speak and Listen）用户可首先致电 1300 555 727，然后要求接通 13 23 26。
- 互联网中继服务使用者可先登录全国中继服务网站，然后要求接通 13 23 26。